ФУНКЦИИ БИБЛИОНИМОВ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Жураева Шахноза Сохибжон кизи
Ферганский государственный университет.
Докторант 2 курса базовой докторантуры.
shahina.emranbek2809@gmail.com
ORCID ID: 0009-0005-5849-6840

Аннотация

В статье рассматриваются функции библионимов в современной художественной литературе. Анализируются особенности употребления названий литературных произведений как особого разряда онимов, их роль в организации художественного текста, создании интертекстуальных связей и реализации авторского замысла. Особое внимание уделяется номинативной, информативной, прагматической, эстетической и интертекстуальной функциям библионимов. Исследование показывает, что библионимы выступают важным средством воздействия на читателя и являются значимым элементом художественной коммуникации.

Ключевые слова: *библионим, оним, художественный текст, прагматика, интертекстуальность, функция, литературное произведение.*

ВВЕДЕНИЕ.

В современной лингвистике особое внимание уделяется изучению ономастической системы языка и функционированию различных видов собственных имен в тексте. Одним из недостаточно изученных разрядов онимов являются библионимы — названия книг, литературных произведений, сборников, поэм, романов и других произведений письменной культуры.

В художественной литературе библионимы выполняют не только идентификационную функцию, но и выступают важным средством формирования читательского восприятия произведения. Название произведения является первым элементом текста, с которым сталкивается читатель, поэтому оно играет существенную роль в процессе коммуникации между автором и адресатом.

Цель данной статьи заключается в выявлении и анализе основных функций библионимов в современной художественной литературе.

Номинативная функция библионимов. Основной функцией любого библионима является номинативная функция, заключающаяся в назывании и идентификации литературного произведения. Благодаря названию произведение выделяется среди множества других текстов.

Например, названия романов «Harry Potter and the Philosopher's Stone», «The Hunger Games», «The Fault in Our Stars» позволяют однозначно идентифицировать конкретные произведения.

Номинативная функция является базовой, поскольку без нее невозможно осуществление других функций библионима.

Информативная функция. Библионимы часто содержат информацию о содержании произведения, его тематике, героях или событиях. Например:

- «The Adventures of Tom Sawyer» сообщает читателю о приключениях главного героя;
- «Pride and Prejudice» указывает на ключевые темы произведения;
- «The Curious Incident of the Dog in the Night-Time» содержит намек на центральное событие повествования. Информативная функция помогает читателю сформировать предварительное представление о тексте еще до его прочтения.

Прагматическая функция. Прагматическая функция связана с воздействием на читателя и привлечением его внимания. В условиях современного книжного рынка название произведения становится важным инструментом маркетинговой стратегии.

Яркими примерами являются:

- «The Girl on the Train»;
- «Gone Girl»;
- «The Silent Patient».

Данные названия вызывают интерес и создают интригу, побуждая потенциального читателя обратиться к произведению. Прагматический потенциал библионима определяется его способностью вызывать эмоциональный отклик, любопытство и ожидание определенного сюжета.

Эстетическая функция. Библионимы обладают значительным художественно-эстетическим потенциалом. Они могут содержать метафоры, символы и образные средства выразительности.

Например:

- «The Catcher in the Rye»;
- «Lord of the Flies»;
- «A Thousand Splendid Suns».

Подобные названия не только называют произведение, но и создают определенный художественный образ, отражающий авторскую концепцию. Эстетическая функция способствует усилению эмоционального воздействия текста и формированию его художественной ценности.

Интертекстуальная функция. Одной из наиболее значимых функций библионимов в современной литературе является интертекстуальная функция. Многие названия содержат аллюзии, цитаты или отсылки к другим произведениям культуры. Например, роман Джона Грина «The Fault in Our Stars» восходит к фразе из трагедии Уильяма Шекспира «Julius Caesar». Название романа Олдоса Хаксли «Brave New World» является цитатой из пьесы Шекспира «The Tempest».

Такие библионимы формируют дополнительные смысловые связи между текстами и расширяют возможности интерпретации произведения.

Символическая функция. В ряде случаев библионим выступает в качестве символа, концентрируя в себе основную идею произведения.

Так, название романа Джорджа Оруэлла «Animal Farm» символически отражает политическую модель общества, а название «The Road» Кормака Маккарти становится символом жизненного пути человечества в постапокалиптическом мире.

Символическая функция способствует более глубокому пониманию авторского замысла.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенное исследование позволяет сделать вывод о том, что библионимы являются важным элементом художественного текста и выполняют комплекс взаимосвязанных функций. Помимо номинативной функции, они реализуют информативную, прагматическую, эстетическую, интертекстуальную и символическую функции. В современной художественной литературе библионимы становятся эффективным средством организации текста и воздействия на читателя. Их изучение открывает широкие перспективы для дальнейших исследований в области ономастики, прагмалингвистики и теории художественного текста.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Суперанская А. В. Общая теория имени собственного. — М.: Наука, 2007.
2. Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии. — М.: Наука, 1988.
3. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. — Волгоград: Перемена, 2002.
4. Арнольд И. В. Стилистика современного английского языка. - М.: Флинта, 2010.
5. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. — Cambridge: Cambridge University Press, 2019.
6. Genette G. Paratexts: Thresholds of Interpretation. — Cambridge: Cambridge University Press, 1997.
7. Abrams M. H., Harpham G. G. A Glossary of Literary Terms. — Boston: Cengage Learning, 2015.
8. Leech G. Principles of Pragmatics. — London: Longman, 2014.